



## 工程指示 / 要求簡箋(E.I.)

工程指示編號：EI / 7112 / 23

修改版次：

工程編號：J - 858

工程名稱：將軍澳日出康城 11

工程項目：幕牆 地盆用配件 M12 拉爆 (1050 粒) Monorail (天面用)

收件人：林哥

發件人：Ant Yeung

日期：07/12/2023

 要求提供 /  確認 事項

- |                                    |                                     |                               |
|------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 初步鋁料 B.M. | <input type="checkbox"/> 加工拆圖，然後生產  | <input type="checkbox"/> 尺寸表  |
| <input type="checkbox"/> 正式鋁料 B.M. | <input type="checkbox"/> 技術上資料 / 指示 | <input type="checkbox"/> 報價   |
| <input type="checkbox"/> 配件 B.M.   | <input type="checkbox"/> 樣辦或貨品說明書   | <input type="checkbox"/> 分判合約 |

內容：

請提供 Hilti HST3-R 拉爆 M12 x115 mm 長 (1050 粒) 送地盆  
供 Monorail 天面使用

請在 2023.12.14 前完成上列要求。謝謝!

附：

 原合約工程包                       原合約工程加 / 減賬                       新工程報價

分發東莞各部門：

- |  |   |  |  |
|--|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> 生產技術總監 <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 技術部 <input type="checkbox"/> 連附件   | <input type="checkbox"/> 生產部 <input type="checkbox"/> 連附件  | <input type="checkbox"/> 機械設計部 <input type="checkbox"/> 連附件    |
| <input type="checkbox"/> 採購部 <input type="checkbox"/> 連附件    | <input type="checkbox"/> 生產統籌部 <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 小羅&清 <input type="checkbox"/> 連附件 |  |
| <input type="checkbox"/> 質檢部 <input type="checkbox"/> 連附件    | <input type="checkbox"/> 會計部 <input type="checkbox"/> 連附件   | <input type="checkbox"/> 報關組 <input type="checkbox"/> 連附   | <input type="checkbox"/> 其他 _____ <input type="checkbox"/> 連附件 |

分發香港各部門

- |   |  |   |   |
|---|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> 行政部 <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 會計部 <input type="checkbox"/> 連附件  | <input checked="" type="checkbox"/> 統籌部 <input checked="" type="checkbox"/> 連附件 | <input checked="" type="checkbox"/> 工程部地盤科文 <u>積哥</u> <input checked="" type="checkbox"/> 連附件 |
| <input type="checkbox"/> 採購部 <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> QS 部 <input type="checkbox"/> 連附件 | <input type="checkbox"/> 維修部 <input type="checkbox"/> 連附件                       | <input type="checkbox"/> 其他 _____ <input type="checkbox"/> 連附件                                |

傳遞編號：

HK / 23

發件人簽署：

項目經理簽署：

From: "Kelvin Lai" <kelvinlai@chinaking.com.hk>  
To: <j858@midiltd.com.hk>  
Copies to: <ant.ysy.midi@gmail.com>, <jason.lcs.midi@gmail.com>, <paul.wpc.midi@gmail.com>, <keithchau@chinaking.com.hk>, <antonylo@chinaking.com.hk>, <alanfan@chinaking.com.hk>  
Subject: RE: LP11- 生產 t1 roof 層的monorail 吊船和吊機用鐵件  
Date sent: Thu, 7 Dec 2023 14:52:19 +0800

Dear Yuen

附件懸吊軌拆圖的工件圖紙。  
避免懸吊軌工件到貨工地，安裝時跟預想有落差。  
請看看附件生產拆圖有沒問題？沒問題，請回覆確認，以便按這個圖生產(excluding #3)。

扁鐵也是單邊鑽孔，另一邊要現場鑽。

拉爆數量共43組X8粒 = 344粒。

生產貨期：4-6weeks after confirmation.

T1 總長， 59M 。

T1 總長(excluding #3) ， 55M 。

Regards,  
Kelvin

monorail 拆圖  
1050 粒 M12 X 115  
HST3-R

---

From: j858@midiltd.com.hk <j858@midiltd.com.hk>  
Sent: Tuesday, December 5, 2023 4:40 PM  
To: Kelvin Lai <kelvinlai@chinaking.com.hk>  
Cc: ant.ysy.midi@gmail.com; jason.lcs.midi@gmail.com; paul.wpc.midi@gmail.com; keithchau@chinaking.com.hk; antonylo@chinaking.com.hk; alanfan@chinaking.com.hk  
Subject: Re: LP11- 生產 t1 roof 層的monorail 吊船和吊機用鐵件

Dear Kelvin  
請生產T1 R/F 62/F monorail 鐵件 #1-#13 (除#3)  
#3要加長。  
謝謝  
源

---

From: "Kelvin Lai" <kelvinlai@chinaking.com.hk>  
To: <j858@midiltd.com.hk>  
Copies to: <ant.ysy.midi@gmail.com>, <jason.lcs.midi@gmail.com>, <paul.wpc.midi@gmail.com>, <keithchau@chinaking.com.hk>, <antonylo@chinaking.com.hk>, <alanfan@chinaking.com.hk>  
Subject: RE: LP11- 生產 t1 roof 層的monorail 吊船和吊機用鐵件  
Date sent: Tue, 5 Dec 2023 11:24:14 +0800

華光工程服務有限公司  
CHINA KING ENGINEERING SERVICES LTD.

新界元朗八鄉錦上路 65 號

No. 65 Kam Sheung Road, Pat Heung, Yuen Long, N.T

Tel : (852) 2410 1816 Fax : (852) 2410 1630



Remarks

1. All steel material for the monorail system should be complied with Chinese standard (GB standard) at grade of Q235 or equivalent.
2. The MPI weld test (percentage of test - 20% of weld) and visual check for the monorail system on factory during fabrication. (by CNAS certified Laboratory) is included on the above quote.
3. The above goods will be delivered to site by one (1) time and included on this quotation, if any extra delivery (partial delivery) is required; the extra transportation fee of HK\$6,000 and welding test fee of HK\$4,000 should be charged on each extra delivery.
4. All the external surface of the system will be applied two layers of primer coats.
5. The anchor bolts, pre-casted bolts for fixing the systems to building structure are not included.
6. All the related insurance on site shall be covered by others.
7. Lead time: i) Calculation and layout drawing – 3 weeks after confirmation of order.  
ii) Time for fabrication: about 4-6 weeks after approval of calculation.
8. Payment terms: 50% deposit, balance upon delivery.



Please contact the undersigned or Mr. Keith Chau for further queries.